

533480-2026 - Javni razpis

Nemčija – Storitve izvajanja anket – Freiwilligenbefragungen weltwärts 2026-2030

OJ S 147/2026 03/08/2026

Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev

Storitve

1. Kupec

1.1. Kupec

Uradno ime: Engagement Global gGmbH

E-naslov: vergabestelle@engagement-global.de

Pravna vrsta kupca: Javno podjetje, ki ga obvladuje osrednji državni organ

Dejavnost javnega naročnika: Javna uprava

2. Postopek

2.1. Postopek

Naslov: Freiwilligenbefragungen weltwärts 2026-2030

Opis: Gegenstand des Auftrags ist die jährliche Durchführung der standardisierten Freiwilligenbefragungen im weltwärts-Programm für die Nord-Süd- und Süd-Nord-Komponente. Die Leistung umfasst die technische Umsetzung und Durchführung der mehrsprachigen Online-Befragungen, die Datenauswertung und Berichterstellung, die Bereitstellung verschiedener Ergebnisberichte für unterschiedliche Zielgruppen sowie die methodische Weiterentwicklung der Befragungsinstrumente. Der Auftrag beinhaltet die Befragung des Rückkehrjahrgangs 2026 sowie Optionen zur Durchführung der Befragungen für die Rückkehrjahrgänge 2027 bis 2029.

Identifikator postopka: 55200660-084a-47ff-a6e6-83fa07916529

Notranji identifikator: EG-2026-0305

Vrsta postopka: Odprti postopek

Postopek je pospešen: ne

2.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Storitve

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 79311200 Storitve izvajanja anket

Dodatna klasifikacija (cpv): 79311300 Storitve analize anket, 79315000 Storitve socialnih raziskav

2.1.2. Kraj izvajanja

Kjer koli v Evropskem gospodarskem prostoru

2.1.4. Splošne informacije

Dodatne informacije: #Bekanntmachungs-ID: CXU9YYDYTQSCHE9J# Bitte beachten Sie, dass es sich bei den Angaben zur technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit um Eignungskriterien handelt, und Ihr Angebot ausgeschlossen wird, wenn Sie diese Kriterien nicht erfüllen. Wenn Sie ein Angebot abgeben möchten, empfehlen wir Ihnen, die Dateien in der Rubrik "Vergabeunterlagen" nicht einzeln herunterzuladen und zu bearbeiten, sondern beides über das Bietertool (Menüpunkt "Angebote") zu erledigen. Zur Funktionsweise des Bietertools empfehlen wir Ihnen das Videotutorial der Firma Cosinex, abrufbar unter <https://www.youtube.com/watch?v=na-n1IkXS80&list=PLtrMEr2j->

[QdYmLmgW7Hnc1tLpmAEoMnKa&index=6](#) (Stand: 23.08.2024). Bitte beachten Sie, dass die Unterlagen für das Angebot in Textform einzureichen sind. Soweit in einem Dokument eine Unterzeichnung durch die Angabe des Namens der natürlichen Person verlangt wird, welche die Erklärung für den Bieter abgibt, bedeutet dies, dass es ausreicht, den (elektronisch) eingetippten Namen der natürlichen Person anzuführen. Eine eigenhändige (eingescannte) Unterschrift ist nicht erforderlich.

Pravna podlaga:

Direktiva 2014/24/EU

vgv -

2.1.6. Razlogi za izključitev

Viri izključitvenih razlogov: Obvestilo

Kršitev obveznosti, določenih na podlagi izključno nacionalnih razlogov za izključitev:

Sodelovanje v hudodelski združbi:

Teroristična kazniva dejanja ali kazniva dejanja, povezana s terorističnimi dejavnostmi:

Pranje denarja ali financiranje terorizma:

Goljufije:

Korupcija:

Delo otrok in druge oblike trgovine z ljudmi:

Kršitev obveznosti v zvezi s plačilom davkov:

Kršitev obveznosti v zvezi s plačilom prispevkov za socialno varnost:

Kršitev obveznosti na področju okoljskega prava:

Kršitev obveznosti na področju socialnega prava:

Kršitev obveznosti na področju delovnega prava:

Plačilna nesposobnost:

Sredstva upravlja stečajni upravitelj:

Poslovne dejavnosti so začasno ustavljene:

Položaj, ki je v skladu z nacionalno zakonodajo podoben stečaju:

Huda kršitev poklicnih pravil:

Dogovori z drugimi gospodarskimi subjekti z namenom izkrivljanja konkurence:

Nasprotje interesov zaradi njegovega sodelovanja v postopku oddaje javnega naročila:

Neposredno ali posredno sodelovanje pri pripravi tega postopka oddaje javnega naročila:

Predčasna odpoved pogodbe, odškodnina ali druge primerljive sankcije:

Napačno prikazovanje, prikrivanje informacij, nezmožnost predložitve zahtevane dokumentacije ali pridobivanje zaupnih informacij o tem postopku:

5. Sklop

5.1. Sklop: LOT-0001

Naslov: Freiwilligenbefragungen weltwärts 2026-2030

Opis: Gegenstand der Beschaffung ist die Durchführung der jährlichen

Freiwilligenbefragungen im weltwärts-Programm für die Nord-Süd- und die Süd-Nord-Komponente für die Rückkehrjahrgänge 2026 bis 2029. Die Leistungen umfassen die technische Einrichtung und den Betrieb eines Online-Befragungssystems, die mehrsprachige Durchführung standardisierter Online-Befragungen, das Einladungs- und Remindermanagement, die datenschutzkonforme Verarbeitung der Befragungsdaten sowie die Erstellung und Fortschreibung jahrgangsübergreifender Datensätze. Darüber hinaus umfasst der Auftrag die statistische Auswertung der Befragungen einschließlich Sonderauswertungen, die Erstellung verschiedener Berichtsformate für unterschiedliche Zielgruppen (u. a. Gesamtberichte, Trägerberichte, Qualitätsverbundsberichte, Länderberichte

und Veröffentlichungsberichte), die Präsentation der Ergebnisse sowie die Entwicklung von Vorschlägen zur methodischen und inhaltlichen Weiterentwicklung der Befragungsinstrumente. Die Berichte sind teilweise mehrsprachig und barrierefrei gemäß den Vorgaben der BITV 2.0 bereitzustellen. Der Vertrag umfasst die Befragung des Rückkehrjahrgangs 2026 sowie Optionen zur Verlängerung für die Rückkehrjahrgänge 2027, 2028 und 2029.

Notranji identifikator: EG-2026-0305

5.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Storitve

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 79311200 Storitve izvajanja anket

Dodatna klasifikacija (cpv): 79311300 Storitve analize anket, 79315000 Storitve socialnih raziskav

5.1.2. Kraj izvajanja

Kjer koli v Evropskem gospodarskem prostoru

5.1.3. Predvideno trajanje

Trajanje: 10 Meseci

5.1.4. Podaljšanje

Največje število podaljšanj: 3

Dodatne informacije o podaljšanju: Der Vertrag wird zunächst für die Durchführung der Freiwilligenbefragungen des Rückkehrjahrgangs 2026 geschlossen. Die Auftraggeberin ist berechtigt, den Vertrag durch einseitige Erklärung bis zu drei Mal um jeweils ein weiteres Jahr zu verlängern. Die Verlängerungen betreffen die Durchführung der Befragungen für die Rückkehrjahrgänge 2027, 2028 und 2029. Die Verlängerungsoptionen können jeweils einzeln ausgeübt werden. Die Auftraggeberin teilt der Auftragnehmerin spätestens drei Monate vor Ablauf der jeweiligen Vertragslaufzeit mit, ob von der Verlängerungsoption Gebrauch gemacht wird. Die Verlängerung kann sowohl beide Befragungskomponenten (Nord-Süd und Süd-Nord) als auch nur eine der beiden Komponenten betreffen.

5.1.6. Splošne informacije

Pridržana udeležba:

Udeležba ni pridržana.

Navedi je treba imena in poklicne kvalifikacije osebja, ki izvaja javno naročilo: Razpisna zahteva

Projekt javnega naročanja se ne financira s sredstvi EU

Javno naročilo je zajeto v Sporazumu o javnih naročilih: da

To javno naročilo je primerno tudi za mala in srednja podjetja (MSP): da

Dodatne informacije: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strateško javno naročanje

Namen strateškega javnega naročanja: Ni strateškega naročanja

5.1.9. Merila za izbor

Viri izbirnih kriterijev: Obvestilo

Merilo: Reference o določenih storitvah

Opis merila za izbor: Erfahrung des Bieters - Erfahrung im Bereich der empirischen Sozialforschung, der quantitativen Datenauswertung sowie der Durchführung quantitativer Online-Befragungen. Die Erfahrung ist durch mindestens drei Referenzprojekte aus den letzten drei Jahren nachzuweisen. Die Referenzprojekte müssen hinsichtlich Art, fachlichem

Zuschnitt und Umfang mit der ausgeschriebenen Leistung vergleichbar sein. Aus den Referenzangaben muss hervorgehen, dass an der Durchführung der Referenzprojekte mindestens eine der für die Leistungserbringung vorgesehenen Personen maßgeblich beteiligt war.

Merilo: Reference o določenih storitvah

Opis merila za izbor: Erfahrung der Projektleitung - Erfahrung der für die Projektleitung vorgesehenen Person - in der Konzeption, Durchführung und Auswertung von quantitativen Online-Befragungen im Bereich der empirischen Sozialforschung sowie - in der Beratung zur Umsetzung quantitativer Online-Befragungen. Die Erfahrung ist nachzuweisen durch mindestens drei Referenzprojekte aus den letzten drei Jahren unter Angabe des Auftraggebers, des Zeitraums der Leistungserbringung und einer kurzen Beschreibung des jeweiligen Projekts, aus der sich die Vergleichbarkeit in Bezug auf die ausgeschriebene Leistung in Art, Schwierigkeit, fachlichem Zuschnitt und Umfang ergibt. Die Verwendung des Vordrucks in Anlage A4 wird empfohlen.

Merilo: Reference o določenih storitvah

Opis merila za izbor: Erfahrung der Projektleitung - Erfahrung der für die Projektleitung vorgesehenen Person in der Leitung von Projekten im Bereich der empirischen Sozialforschung. Die Erfahrung ist nachzuweisen durch drei Referenzprojekte aus den letzten drei Jahren unter Angabe des Auftraggebers, des Zeitraums der Leistungserbringung und einer kurzen Beschreibung des jeweiligen Projekts, aus der sich die Vergleichbarkeit in Bezug auf die ausgeschriebene Leistung in Art, Schwierigkeit, fachlichem Zuschnitt und Umfang ergibt. Die Verwendung des Vordrucks in Anlage A4 wird empfohlen.

Merilo: Reference o določenih storitvah

Opis merila za izbor: Deutschkenntnisse - Deutschkenntnisse der für die Leistungserbringung vorgesehenen Personen in Wort und Schrift, wobei mindestens das Niveau C1 des europäischen Referenzrahmens für Sprachen erfüllt sein muss. Die Sprachkenntnisse sind nachzuweisen durch die Vorlage eines Lebenslaufs, aus dem eine entsprechende deutschsprachige schulische, akademische oder berufliche Tätigkeit hervorgeht, sowie alternativ durch ein anerkanntes Sprachzertifikat auf dem Niveau C1 oder höher.

5.1.11. Dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila

Jeziki, v katerih so uradno na voljo dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila: nemščina
Rok za zahtevanje dodatnih informacij: 24/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Naslov dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXU9YYDYTQSCHE9J/documents>

Sprotni komunikacijski kanal:

Spletni naslov: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXU9YYDYTQSCHE9J>

5.1.12. Pogoji javnega naročila

Pogoji za predložitev:

Elektronska predložitev: Obvezno

Naslov za predložitev: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXU9YYDYTQSCHE9J>

Jeziki, v katerih se lahko oddajo ponudbe ali prijave za sodelovanje: nemščina

Elektronski katalog: Ni dovoljeno

Variantne ponudbe: Ni dovoljeno

Ponudniki lahko predložijo več kot eno ponudbo: Ni dovoljeno

Rok za prejem ponudb: 01/09/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Obdobje, v katerem mora ponudba ostati veljavna: 50 Dnevi

Informacije, ki se lahko dodajo po roku za predložitev:

Po presoji kupca se lahko vsi manjkajoči dokumenti v zvezi s ponudbo predložijo pozneje.

Dodatne informacije: Unvollständige Angebote können vom Verfahren ausgeschlossen werden. Der Auftraggeber behält sich vor, fehlende, unvollständige oder fehlerhafte Unterlagen unter Beachtung von § 56 VgV und der Grundsätze der Transparenz und Gleichbehandlung nachzufordern. Ein Anspruch auf Nachforderung besteht nicht.

Pogoji javnega naročila:

Izvajanje javnega naročila je treba zagotoviti v okviru programov zaščitenega zaposlovanja: Ne

Pogoji, povezani z izvajanjem javnega naročila: - Eigenerklärung über das Nichtvorliegen der Ausschlussgründe i.S.d. §§ 123, 124 GWB: Bitte füllen Sie die entsprechende Anlage aus. -

Eigenerklärung zum Datenschutz (Vordruck): Bitte füllen Sie den Vordruck aus. - Vorlage -

Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen i.S.d. Art. 5k der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 in der Fassung der Verordnung (EU) 2025/2033 im Hinblick auf restriktive Maßnahmen angesichts der Handlungen Russlands: Bitte füllen Sie die Vorlage aus.

Elektronsko izdajanje računov: Dovoljeno

Uporabljeno bo elektronsko naročanje: da

Uporabljeno bo elektronsko plačevanje: da

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Ni okvirnega sporazuma

Informacije o dinamičnem nabavnem sistemu:

Ni dinamičnega nabavnega sistema

5.1.16. Dodatne informacije, mediacija in revizija

Organizacija za revizijo: Bundeskartellamt

Informacije o rokih za revizijo: Es gelten die Fristen des § 160 Abs. 3 GWB. Ein Nachprüfungsantrag ist insbesondere unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila:

Engagement Global gGmbH

Organizacija, ki prejema prijave za sodelovanje: Engagement Global gGmbH

8. Organizacije

8.1. ORG-0001

Uradno ime: Engagement Global gGmbH

Registrska številka: 992-80047-09

Poštni naslov: Friedrich-Ebert-Allee 40

Mesto: Bonn

Poštna številka: 53113

Podregija države (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Država: Nemčija

E-naslov: vergabestelle@engagement-global.de

Tel.: 0228-20717 2560

Spletni naslov: <https://www.engagement-global.de/>

Vloge te organizacije:

Kupec

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila

Organizacija, ki prejema prijave za sodelovanje

8.1. ORG-0002

Uradno ime: Bundeskartellamt

Registrska številka: +49 228 9499-0

Poštni naslov: Kaiser-Friedrich-Straße 16

Mesto: Bonn

Poštna številka: 53113

Podregija države (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Država: Nemčija

E-naslov: vk@bundeskartellamt.bund.de

Vloge te organizacije:

Organizacija za revizijo

8.1. ORG-0003

Uradno ime: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registrska številka: 0204:994-DOEVD-83

Mesto: Bonn

Poštna številka: 53119

Podregija države (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Država: Nemčija

E-naslov: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Tel.: +49228996100

Vloge te organizacije:

TED eSender

Informacije o obvestilu

Identifikator/različica obvestila: be712b06-5d1d-4bb8-a482-0aa028a3b833 - 01

Vrsta obrazca: Javni razpis

Vrsta obvestila: Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev

Podvrsta obvestila: 16

Datum pošiljanja obvestila: 31/07/2026 13:37:36 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Jeziki, v katerih je uradno dostopno to obvestilo: nemščina

Številka objave obvestila: 533480-2026

Številka izdaje UL S: 147/2026

Datum objave: 03/08/2026